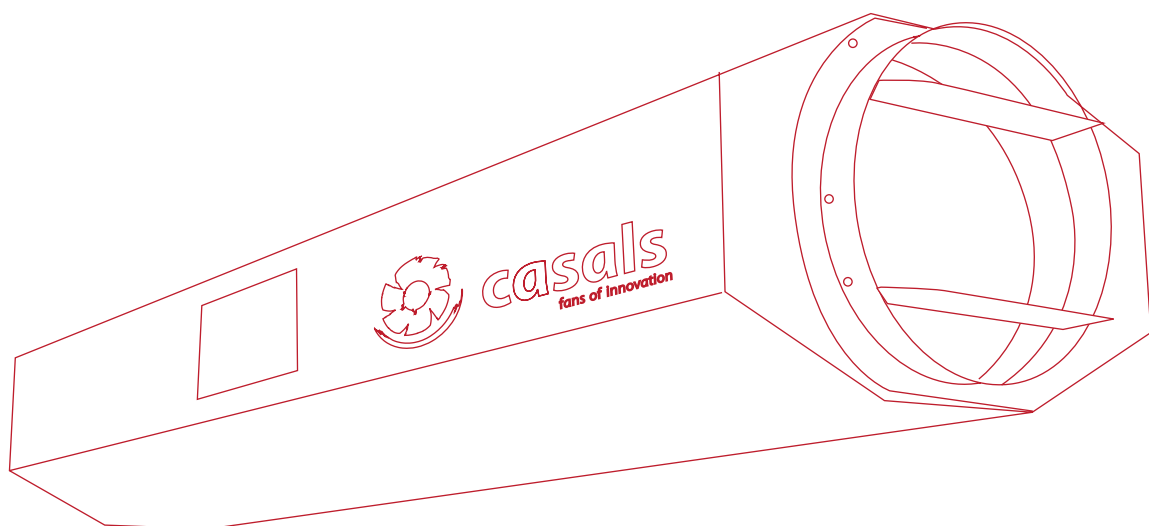




casals
fans of innovation



JET FANS 400°C/2h
300°C/2h

INDEX - ÍNDICE



Smoke evacuation fans inside the hazardous area

Ventiladores para la evacuación de humos inmersos en la zona de riesgo



■ JF p.3



■ JFC p.5



■ SYBILO p.7



■ ACCESSORIES ACCESORIOS p.9

JF



DETAILS / DETALLES



Deflector
Deflector



Grid
Rejilla



Parking installation
Instalación en parking

EN

MANUFACTURING FEATURES

Jet fan models are composed of an axial fan and two silencers.

FAN:

- Axial fan with galvanised steel casing. Connection box accessible from the side by a removable door.
- Standard asynchronous squirrel-cage motor with IP-55 protection and Class H insulation, CERTIFIED 400°C/2h. Standard voltages 230/400V 50Hz for 1 speed motors and 400V 50Hz for 2 speed motors.

SILENCERS:

- Casing made of galvanised steel. Inner duct made of perforated galvanised steel sheet. Silencers filled with mineral wool of high acoustic absorption properties, preventing most of the fan noise to be propagated.
- JF UN (unidirectional) is equipped with a protection guard at the inlet side and a deflector at the outlet.
- JF RE (reversible) is equipped with a deflector on both sides. The deflector directs air away from the ceiling or other obstructions such as beams or ducts sweeping the entire volume of air to the nearest extraction point.

APPLICATIONS

- Conceived for car parking and large spaces where polluted air or smoke from an accidental fire needs to be removed effectively.
- An optimised design minimizes the height needed for their installation and assures a silent operation.
- Maximum working temperature: 60°C.

ES

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Los JF se componen de un ventilador axial y dos silenciadores.

VENTILADOR:

- Ventilador axial con revestimiento de acero galvanizado. La caja de conexiones es accesible lateralmente mediante una puerta extraíble.
- Motor asíncrono normalizado de jaula de ardilla con protección IP-55 y aislamiento clase H, homologado para 400°C/2h. Voltajes estándar 230/400V 50Hz para motores de una velocidad y 400V 50Hz para motores de 2 velocidades.

SILENCIADORES:

- Revestimiento de acero galvanizado. Tubo interior de chapa de acero galvanizado perforado.
- Tienen en su interior lana mineral con altas propiedades de absorción acústica que previene la propagación de la mayor parte del ruido del ventilador.
- JF UN (unidireccionales): equipados con rejilla de protección en la boca de aspiración y un deflector en la de salida.
- JF RE (reversibles): equipados con deflectores en ambos lados. El deflector aleja el aire del techo u otros obstáculos como vigas o conductos barriendo todo el volumen de aire al punto de extracción más cercano.

APPLICATIONS

- Concebidos para aparcamientos de coches y espacios amplios donde se requiera eliminar de forma efectiva aire contaminado o humo de un fuego fortuito.
- Su diseño optimizado reduce la altura necesaria para su instalación y asegura un funcionamiento silencioso.
- Temperatura máxima de trabajo en continuo: 60°C.

THREE PHASE RANGE *SERIE TRIFÁSICA*

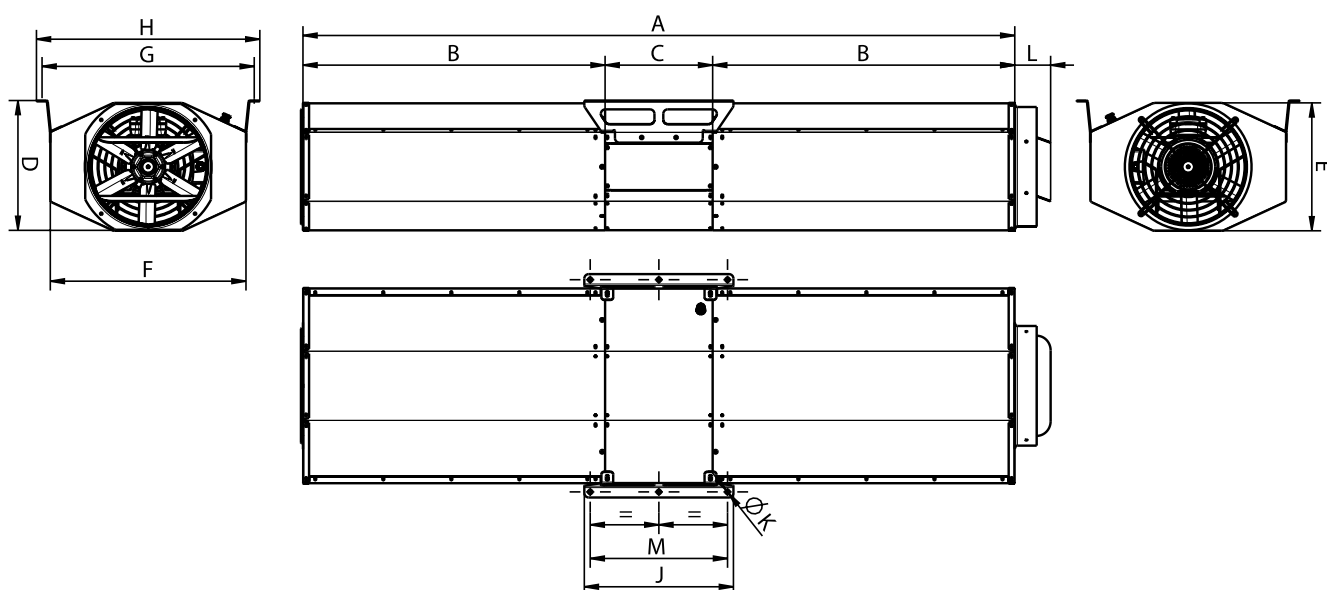
Code nucleus	Code silencer*	Code guard	Code deflector	Model	Thrust (N)	D.Speed (m/s)	Rated R.P.M.	Rated I (A)		Rated P. kW	Air flow m³/h	Sound dB (A)	Weight Kg
274300186	274300000	960290101	274300101	JF 300 T2 UN	20,3	15,5	2870	2,35	1,36	0,55	3.940	63	60
274301186	274300000	-	274300101**	JF 300 T2 RE	18,3	14,7	2870	2,35	1,36	0,55	3.740	63	60
274400186	274400000	960300103	274400101	JF 400 T2 UN	36,7	15,6	2865	4,13	2,39	1,1	7.060	70	70
274401186	274400000	-	274400101**	JF 400 T2 RE	34,7	15,2	2865	4,13	2,39	1,1	6.860	70	70

THREE PHASE RANGE 2 SPEEDS *SERIE TRIFÁSICA 2 VELOCIDADES*

Code nucleus	Code silencer*	Code guard	Code deflector	Model	Thrust (N)	D.Speed (m/s)	Rated R.P.M.	Rated I (A) 400V	Rated Pow. kW	Air flow m³/h	Sound dB (A)	Weight Kg
274300286	274300000	960290101	274300101	JF 300 T2/T4 UN	20,3	11,7	2855/1454	1,45/0,47	0,55/0,12	3.940	63/49	60
274301286	274300000	-	274300101**	JF 300 T2/T4 RE	18,3	11,4	2855/1454	1,45/0,47	0,55/0,12	3.740	63/49	60
274400286	274400000	960300103	274400101	JF 400 T2/T4 UN	36,7	15,6	2855/1454	2,36/0,59	1,1/0,18	7.060	70/55	70
274401286	274400000	-	274400101**	JF 400 T2/T4 RE	34,7	15,2	2855/1454	2,36/0,59	1,1/0,18	6.860	70/55	70

* The code corresponds to a single silencer. You must indicate two units. **This JFC model is equipped with 2 deflectors. You must indicate two units.
 *El código corresponde a un solo silenciador. Deberá indicar dos unidades. ** En este modelo el JFC lleva dos deflectores. Deberá indicar dos unidades.

DIMENSIONS / DIMENSIONES [mm]



MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	ØK	L	M
JF 300	2415	1025	365	340	333	463	550	590	506	15	110	466
JF 400	2415	1025	365	440	433	663	720	578	506	15	110	466

ACCESSORIES / ACCESORIOS



RFS



INT



PE



CPM



INT 400

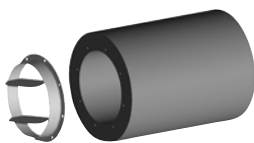
JFC



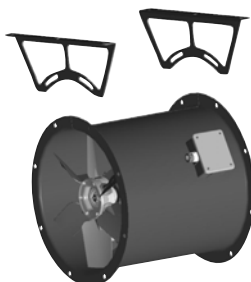
DETAILS / DETALLES



Connection box
Caja de conexiones



Deflector and silencer
Deflector y silenciador



Nucleus fan and support feet
Ventilador y pies soporte



Grid and silencer
Rejilla y silenciador

EN

MANUFACTURING FEATURES

The JFC models are composed of an axial fan and two silencers.

FAN:

- Axial fan with reinforced tubular casing, made of steel sheet. The connection box is accessible by the side from a removable door.
- Standard asynchronous squirrel-cage motor with IP-55 protection and Class H insulation, CERTIFIED 400°C/2h. Standard voltages 230/400V 50Hz for 1 speed motors and 400V 50Hz for 2 speed motors.

CYLINDRICAL SILENCERS:

- Casing in galvanized steel. Inner duct made of perforated galvanized steel sheet.
- The silencers are filled with mineral wool with high acoustic absorption properties, preventing most of the fan noise to be propagated.
- Unidirectional JFC UN is equipped with a protection guard at the inlet side and a deflector at the outlet.
- Reversible JFC RE is equipped with a deflector on both sides. The deflector directs air away from the ceiling or other obstructions such as beams or ducts sweeping the entire volume of air to the nearest extraction point.

APPLICATIONS

- Conceived for car parkings and large spaces where polluted air, or smoke from an accidental fire, needs to be removed effectively.
- An optimized design minimizes the height needed for their installation and assures a silent operation.
- Maximum working temperature: 60°C.

ES

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Los JFC se componen de un ventilador helicoidal y dos silenciadores.

VENTILADOR:

- Ventilador con envoltente tubular reforzada, fabricada en chapa de acero laminado. La caja de conexiones es accesible lateralmente.
- Motor asíncrono normalizado de jaula de ardilla con protección IP-55 y aislamiento clase H, HOMOLOGADO PARA 400°C/2h.
- Voltajes estándar 230/400V 50Hz para motores de una velocidad y 400V 50Hz para motores de 2 velocidades.

SILENCIADORES CILÍNDRICOS:

- Revestimiento de acero galvanizado. Tubo interior de chapa de acero galvanizado perforado.
- Tienen en su interior lana mineral con altas propiedades de absorción acústica que previene la propagación de la mayor parte del ruido del ventilador.
- JFC UN (unidireccionales): equipados con rejilla de protección en la boca de aspiración y un deflector en la de salida.
- JFC RE (reversibles): equipados con deflectores en ambos lados. El deflector aleja el aire del techo u otros obstáculos como vigas o conductos barriendo todo el volumen de aire al punto de extracción más cercano.

APLICACIONES

- Concebidos para aparcamientos de coches y espacios amplios donde se requiera eliminar de forma efectiva aire contaminado o humo de un fuego fortuito.
- Su diseño optimizado reduce la altura necesaria para su instalación y asegura un funcionamiento silencioso.
- Temperatura máxima de trabajo en continuo: 60°C.

THREE PHASE RANGE SERIE TRIFÁSICA

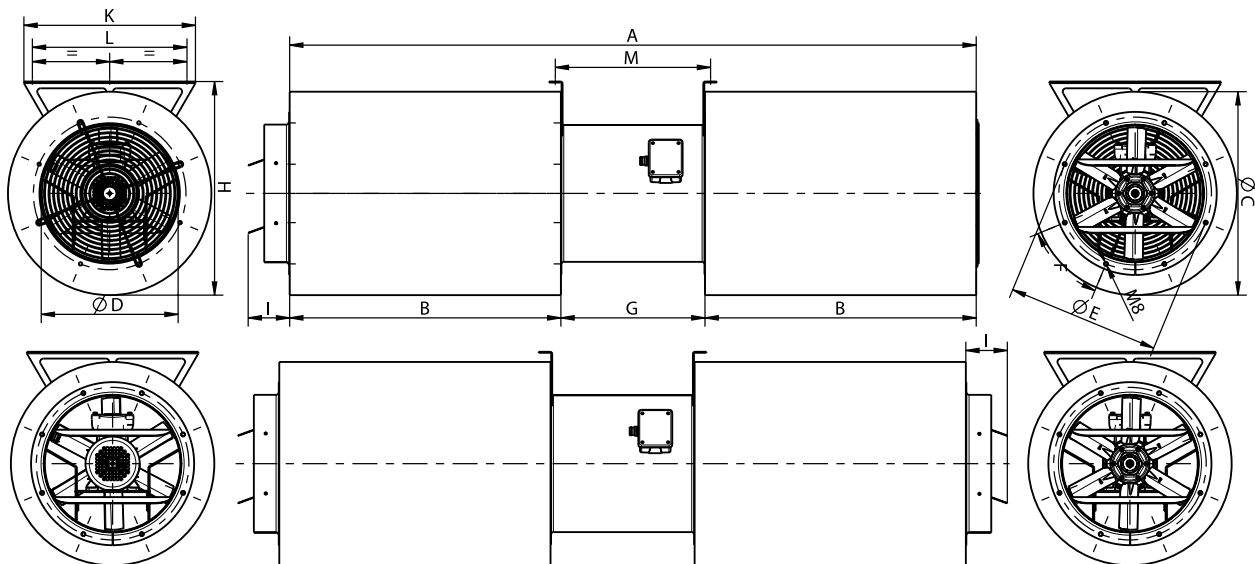
Code nucleus	Code silencer*	Code guard	Code deflector	Model	Thrust (N)	Speed (m/s)	Rated R.P.M.	Rated I (A)		Rated Pow. kW	Air flow m³/h	Sound dB (A)	Kg
274300187	274300600	960290101	274300102	JFC 315 T2 UN	20,3	15,5	2810	2,35	1,36	0,55	3.940	63	91
274301187	274300600	-	274300102**	JFC 315 T2 RE	18,3	14,7	2810	2,35	1,36	0,55	3.740	63	95
274350187	274350710	960300104	274350102	JFC 355 T2 UN	21,5	13,7	2810	2,35	1,36	0,55	4.730	66	99
274351187	274350710	-	274350102**	JFC 355 T2 RE	20,4	13,3	2810	2,35	1,36	0,55	4.600	66	101
274400187	274400800	960300103	274400102	JFC 400 T2 UN	36,7	15,6	2845	4,13	2,39	1,1	7.060	70	121
274401187	274400800	-	274400102**	JFC 400 T2 RE	34,7	15,2	2845	4,13	2,39	1,1	6.860	70	125

THREE PHASE RANGE- 2 SPEEDS SERIE TRIFÁSICA- 2 VELOCIDADES

Code nucleus	Code silencer*	Code guard	Code deflector	Model	Thrust (N)	Vel. Imp. (m/s)	Rated R.P.M.	Rated I(A) 400V	Rated Pow.kW	Air flow m³/h	Sound dB (A)	Kg
274300287	274300600	960290101	274300102	JFC 315 T2/T4 UN	20,3	15,5	2805/1420	1,45/0,47	0,55/0,12	3.940	63/49	94
274301287	274300600	-	274300102**	JFC 315 T2/T4 RE	18,3	14,7	2805/1420	1,45/0,47	0,55/0,12	3.740	63/49	98
274350287	274350710	960300104	274350102	JFC 355 T2/T4 UN	21,5	13,7	2805/1420	1,45/0,47	0,55/0,12	4.730	66/51	102
274351287	274350710	-	274350102**	JFC 355 T2/T4 RE	20,4	13,3	2805/1420	1,45/0,47	0,55/0,12	4.600	66/51	104
274401287	274400800	960300103	274400102	JFC 400 T2/T4 UN	36,7	15,6	2855/1454	2,36/0,59	1,1/0,18	7.060	70/55	124
274400287	274400800	-	274400102**	JFC 400 T2/T4 RE	34,7	15,2	2855/1454	2,36/0,59	1,1/0,18	6.860	70/55	128

* The code corresponds to a single silencer. You must indicate two units. **This JFC model is equipped with 2 deflectors. You must indicate two units.
 *El código corresponde a un solo silenciador. Deberá indicar dos unidades. ** En este modelo el JFC lleva dos deflectores. Deberá indicar dos unidades.

DIMENSIONS / DIMENSIONES [mm]



MODEL	A	B	C	H	D	E	F	G	I	K	L	M
JFC 315	1640	630	455	482.5	306	355	8x45°	380	148	406	356	414
JFC 355	1800	710	495	522.5	361	395	8x45°	380	148	461	411	414
JFC 400	2025	800	540	570	401	450	8x45°	425	148	506	456	458

ACCESSORIES / ACCESORIOS



SYBILO



EN

MANUFACTURING FEATURES

Centrifugal powerful jet fan with low profile conceived for car parkings, working inside the hazardous area and remove wide air volume. It is 400°C/2h and 300°C/2h.

FAN:

- Galvanized steel sheet casing.
- Strong backward impeller made of strong galvanized steel sheet.
- External wiring box.
- Inlet protection.
- Feet included.

MOTOR:

- Class H insulation, S1 continuous use and S2 emergency use, with bearing balls, IP-55 protection, 2 speeds.
- 400V 4/8 poles Dalhander three phase motor.
- Maximum working temperature:
 - S1 -> -20°C +40°C.
 - S2 -> 300°C / 2h.

ES

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Ventiladores centrífugos de impulso de gran alcance y bajo perfil para trabajar dentro de la zona de riesgo moviendo grandes volúmenes de aire en parkings 400°C 2H y 300°C 2H.

FAN

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado.
- Turbina con álabes a reacción en chapa de acero galvanizado de gran robustez.
- Caja de conexiones exterior.
- Defensa en aspiración.
- Pies incluidos.

MOTOR:

- Motor clase H, uso continuo S1 y uso de emergencia S2, con rodamientos a bolas, protección IP-55 de 2 velocidades.
- Trifásicos 400V 4/8 polos Dalhander.
- Temperatura máxima del aire a transportar:
 - S1 -> -20°C +40°C.
 - S2 -> 300°C / 2h.

DETAILS / DETALLES



Rejilla
Grid

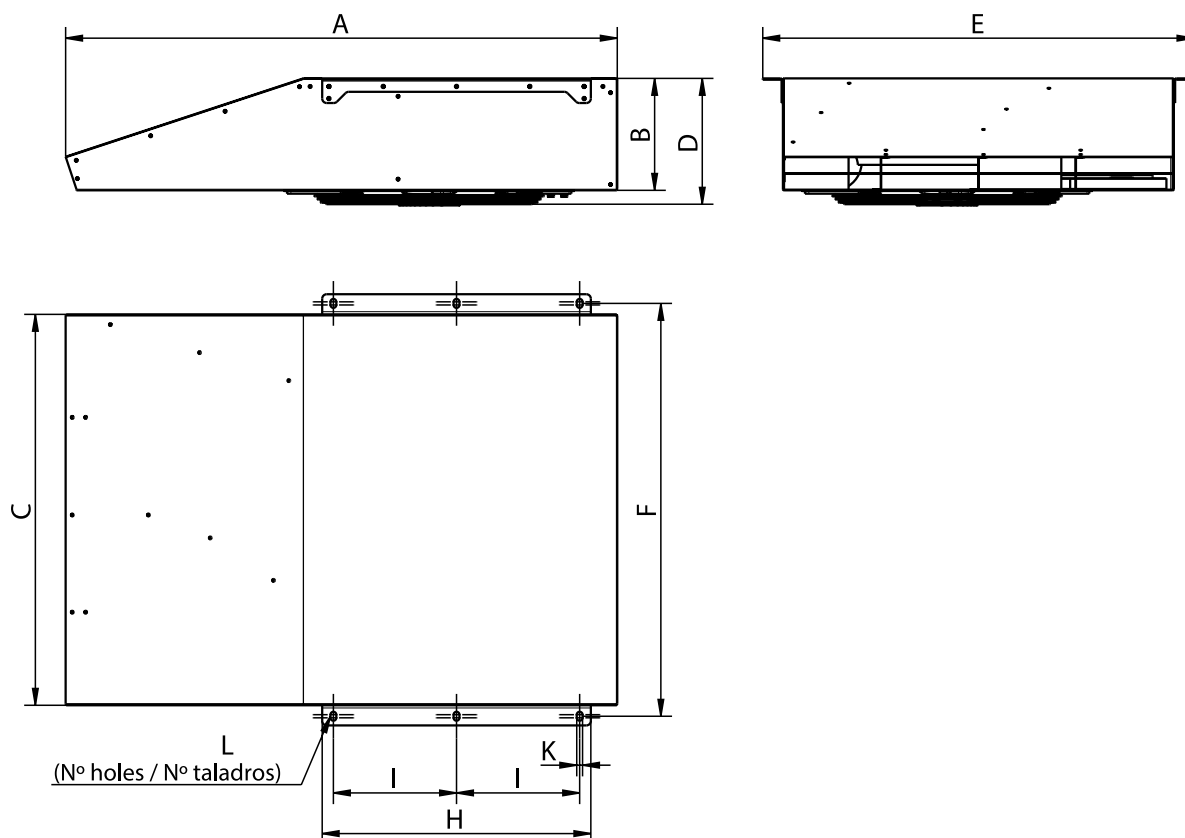


Profile
Perfil

THREE PHASE RANGE SERIE TRIFÁSICA

Model	Poles number	RPM	Thrust (N)	Air flow m³/h	Rated power kW	Intensity (A)	Sound dB (A)	Weight kg
SYBILO 50N	4/8	1420/710	50/13	5800/2900	1,1/0,18	3/1,2	75/59	83
SYBILO 75N	4/8	1430/715	75/19	8300/4150	2,2/0,37	5,3/1,9	77/61	130
SYBILO 100N	4/8	1430/715	97/25	9200/4600	2,2/0,37	5,3/1,9	78/63	130

DIMENSIONS / DIMENSIONES [mm]



MODEL MODELO	A	B	C	D	E	F	H	I	K	L
SYBILO 50N	1230	250	870	281	963	922	600	275	13	3
SYBILO 75N	1600	300	1000	351,5	1093	1052	800	250	13	4
SYBILO 100N	1600	300	1000	351,5	1093	1052	800	250	13	4

ACCESSORIES / ACCESORIOS



RFS



INT



PE



CPM



INT 400

ACCESSORIES

ACCESORIOS

RFS



Frequency drive speed controller Variador de velocidad frecuencial

Specially designed for speed frequency control. EEC filter included. It complies with the main standards: UL/CSA, CE and C/TICK. IP-20 protection.

Diseñados para la regulación de velocidad por frecuencia en aplicaciones de ventiladores. Filtro CEM incluido. Cumple con las normativas principales: UL/CSA, CE y C-TICK. Protección IP-20.

SINGLE PHASE RANGE SERIE MONOFÁSICA

Code	Model	Single phase inlet (V)	Three phase outlet (V)	Max Current (A)	Power kW	Weight Kg
960002500	RFS 2 0,18kW	220/240V Single phase 50/60 Hz	230V	1,4	0,18	1
960002501	RFS 2 0,37kW	220/240V Single phase 50/60 Hz	230V	2,4	0,37	1
960002503	RFS 2 0,75kW	220/240V Single phase 50/60 Hz	230V	4	0,75	1
960002504	RFS 2 1,5kW	220/240V Single phase 50/60 Hz	230V	7,5	1,5	1,5
960002505	RFS 2 2,2kW	220/240V Single phase 50/60 Hz	230V	10	2,2	1,5

THREE PHASE RANGE SERIE TRIFÁSICA

Code	Model	Single phase inlet (V)	Three phase outlet (V)	Max Current (A)	Power kW	Weight Kg
960002508	RFS 3 0,75kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	2,2	0,75	1,4
960002510	RFS 3 1,5kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	3,7	1,5	1,4
960002511	RFS 3 2,2kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	5,1	2,2	1,4
960002513	RFS 3 4kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	9,1	4	2,4
960002514	RFS 3 5,5kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	12	5,5	2,4
960002515	RFS 3 7,5kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	16	7,5	4,7
960002516	RFS 3 11kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	22,5	11	4,7
960002517	RFS 3 15kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	30,5	15	9
960002518	RFS 3 18,5kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	41	18,5	9
960002519	RFS 3 22kW	380/400V Three phase 50/60 Hz	400V	48	22	15,4

INT



Safety switch Interruptor de seguridad

Safety start-stop switch prepared for a safe-lock. Used to stop and lock the fan before any maintenance job. In compliance with the IEC 947-3 standard. IP-65 protection.

Interruptores de seguridad paro-marcha. Útiles para el corte de la corriente antes de la manipulación del ventilador. En cumplimiento de la normativa IEC 947-3. Protección IP-65.

Code	Model	kW	Speeds
FX452508	INT 6,5 1V	6,5	1
FX025955	INT 13 1V	13	1
FX025956	INT 15 1V	15	1
FX025957	INT 30 1V	30	1
FX025958	INT 45 1V	45	1
FX452516	INT 6,5 2V	6,5	2
FX025961	INT 13 2V	13	2
FX025962	INT 15 2V	15	2
FX025963	INT 30 2V	30	2
FX025964	INT 45 2V	45	2

PE



Emergency switch Pulsador de emergencia

Emergency push button switch, manual twist-release.

- NC normally closed.
- NC + NA normally closed or normally open.

Pulsador de emergencia tipo seta con desenclavamiento manual.

- NC normalmente cerrado.
- NC + NA normalmente cerrado o normalmente abierto.

Code	Model
960002700	PE-1 NC
960002701	PE-1 NC+NA

CPM



Stop/start switch Conmutador de paro/marcha

Manual rotary switch in waterproof housing IP 65, without protection against overcurrent. Does not include motor protection. Wall mounting.

Interruptor de paro / marcha manual en caja estanca, con protección IP 65, sin protección contra sobretensión. No incluye protección del motor. Montaje en pared.

Code	Model	Max current (A)	Rated power kW	Speeds	Phases
FX381575	CPM 20	20	4	1	Single/Three
FX111611	CPM 25	25	7,5	1	Three phase
FX111612	CPM 32	32	12	1	Three phase
FX111613	CPM 63	63	22	1	Three phase
FX381567	CPM20 Dahlander	20	-	2	Three phase
FX393504	CPM 20 Independent coil	20	-	2	Three phase

INT 400



Speed selector switch for 400°C/2h Interruptor selector de velocidad para 400°C/2h

Safety switch for local disconnection of 400°C/2h ventilation equipments according to UNE-EN 12101-3.

Interruptor de seguridad para desconexión local de los equipos de ventilación 400°C/2h según normativa UNE-EN 12101-3

Code	Model	Max. Current (A)	Speeds
508902501	INT 400 25A 1V	25	1
508902502	INT 400 25A 2V	25	2
508904001	INT 400 40A 1V	40	1
508904002	INT 400 40A 2V	40	2



www.casals.tv